

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

2 maart 2005

**De problematiek van de grens-
overschrijdende gezondheidszorg en van
het rampenplan in het bijzonder**

VERSLAG

NAMENS DE VERENIGDE COMMISSIES
VOOR FINANCIËLE EN SOCIALE
AANGELEGENHEDEN EN VOOR CULTUUR,
ONDERWIJS EN VOLKSGEZONDHEID

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Louis SIQUET**⁽¹⁾

- (1) Samenstelling van de commissies :
- Commissie voor de Financiële en Sociale Aangelegenheden:
Voorzitter : Mevrouw Detiège
Leden : Mevrouw Adelmund, de heren Bossuyt, de Nerée tot Babberich, Doesburg, mevrouw Frank, Mevrouw Koomen, de heren Lebrun, Negri, mevrouw Swenker, de heren Tommelein en Verougstraete.
 - Commissie voor Onderwijs, Cultuur en Volksgezondheid:
Voorzitter : N.
Leden : Mevrouw Aasted, de heer Dees, mevrouw Eijsink, mevrouw Jamouille, de heer Kelchtermans, mevrouw Mutsch, de heer Siquet, mevrouw Stein, mevrouw Tjon-A-Ten, de heren Tommelein, Werner en Willems

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

2 mars 2005

**La problématique des soins de santé
transfrontaliers et du plan catastrophe
en particulier**

RAPPORT

FAIT AU NOM DES COMMISSIONS
RÉUNIES DES QUESTIONS FINANCIÈRES
ET SOCIALES ET DE LA CULTURE,
DE L'ENSEIGNEMENT ET
DE LA SANTÉ PUBLIQUE

PAR
M. **Louis SIQUET** ⁽¹⁾

- (1) Composition de la commissions:
- Commission des Questions financières et sociales:
Présidente: Mme Detiège
Membres: Mme Adelmund, MM. Bossuyt, de Nerée tot Babberich, Doesburg, Mme Frank, Mme Koomen, MM. Lebrun, Negri, Mme Swenker, MM. Tommelein et Verougstraete.
 - Commission de l'Enseignement, de la Culture et de la Santé publique:
Président: N.
Membres: Mme Aasted, M. Dees, Mme Eijsink, Mme Jamouille, M. Kelchtermans, Mme Mutsch, M. Siquet, Mme Stein, Mme Tjon-A-Ten, MM. Tommelein, Werner et Willems.

VAST SECRETARIAAT
VAN DE INTERPARLEMENTAIRE BENELUXRAAD
PALEIS DER NATIE — BRUSSEL

SECRETARIAT PERMANENT
DU CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE DE BENELUX
PALAIS DE LA NATION — BRUXELLES

De Verenigde Commissies voor Financiële en Sociale Aangelegenheden en voor Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid hebben, in het kader van de grensoverschrijdende gezondheidszorg, de problematiek van het rampenplan nader onderzocht.

Een eerste hoorzitting werd georganiseerd op 14 februari 2005 te Luxemburg (Schimpach) in de lokalen van de «Ecole nationale de protection civile», om zich aldus een idee te vormen over de samenwerking tussen de Belgische en Luxemburgse nooddiensten en de belangrijkste pijnpunten aan te duiden.

Hierbij volgt het verslag van dit plaatsbezoek, waaraan ook een aanbeveling wordt gekoppeld.

De heer Siquet werd aangewezen als rapporteur.

**I.— UITEENZETTING DOOR DE HEER
GUY BLEY, CHEF DE DIVISION,
ADMINISTRATION DES SERVICES DE
SECOURS, DIVISION DE LA PROTECTION
CIVILE (LUXEMBOURG)**

De Belgisch-Luxemburgse samenwerking inzake civiele bescherming: rampenbeheersing en brandbestrijding

Historiek

In 1996 werd een memorandumakkoord inzake samenwerking op het gebied van politie, gerecht en immigratie ondertekend.

Dit memorandum werd op de Raad «Justitie Binnenlandse Zaken» van 2 september 2003 gereactiveerd. De centrale groep Senningen drong aan op het belang van de grensoverschrijdende bijstand en de werkgroep SENN-CATASTR werd opgericht.

«Rampenbeheersing en brandbestrijding»

Identificatie van verscheidene onderwerpen inzake samenwerking:

- Inventaris van de juridische middelen

Les Commissions réunies des Questions financières et sociales et de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique ont examiné la problématique du plan catastrophes dans le cadre des soins de santé transfrontaliers.

Une première audition a eu lieu le 14 février 2005 à Luxembourg (Schimpach), dans les locaux de l'Ecole nationale de protection civile, afin d'analyser la collaboration entre les services de secours luxembourgeois et belges et de déterminer les problèmes les plus importants.

Un compte rendu de la visite est repris dans le présent rapport et sera suivi d'une recommandation.

M. Siquet a été désigné comme rapporteur.

**I.— EXPOSE DE M. GUY BLEY, CHEF DE
DIVISION, ADMINISTRATION DES SERVI-
CES DE SECOURS, DIVISION DE LA PRO-
TECTION CIVILE (LUXEMBOURG)**

La coopération belgo-luxembourgeoise en matière de protection civile: Maîtrise des catastrophes et lutte contre les incendies

Historique

En 1996, un mémorandum d'accord concernant la coopération dans les domaines de la police, de la justice et de l'immigration a été signé.

Ce mémorandum a été réactivé lors d'un Conseil «JAI», le 2 septembre 2003. Le Groupe central de Senningen insistait sur l'importance de l'assistance transfrontalière, et le groupe de travail SENN-CATASTR a été créé.

«Maîtrise des catastrophes et lutte contre les incendies»

Identification de plusieurs sujets en matière de coopération:

- Inventaire des instruments juridiques

- Uitwisseling van informatie tussen de crisiscentra
- Uitwerking van grensoverschrijdende noodplannen
 - Nucleaire risico's
 - Risico's langs de grenzen en cartografie
 - Coördinatie op het gebied van besmettelijke ziekten
- Akkoorden inzake medische spoedhulp

Identificatie van scenario's die grensoverschrijdende gevolgen kunnen hebben:

- Ongeval in een kerninstallatie
- Ongeval bij het transport van radioactieve stoffen
- Ongevallen bij het transport van gevaarlijke stoffen
 - Ongevallen in een instelling van het SEVESO-type
 - Ongevallen met veel slachtoffers
 - Risico's op ongevallen en vervuiling te Martelange

Een ongeval in een kerncentrale is een van de grootste risico's met een grensoverschrijdend karakter:

- Ongevallen bij het transport van radioactieve stoffen of gevaarlijke stoffen zijn niet specifiek gelinkt aan de grenzen
- Ongevallen in een instelling van het SEVESO-type hebben geen grote grensoverschrijdende gevolgen
- Ongevallen met vele slachtoffers niet zijn specifiek gelinkt aan de grenzen
- Aan de risico's op ongevallen en vervuiling te Martelange dient bijzondere aandacht te worden besteed

Inventaris van de juridische middelen: basisinstrument:

- Het akkoord tussen de Regering van het Groothertogdom Luxemburg en de Regering van het Koninkrijk België over de wederzijdse bijstand inzake civiele bescherming, ondertekend te Luxemburg op 13 mei 1993

- Echange d'informations entre centres de crise
- Elaboration de plans d'urgence transfrontaliers
 - Risques nucléaires
 - Risques le long des frontières et cartographie
 - Coordination en matière de maladies infectieuses
- Accords en matière d'aide médicale urgente

Identification de scénarios pouvant avoir des conséquences transfrontalières:

- Accident dans une installation nucléaire
- Accident lors du transport de substances radioactives
- Accidents de transport de matières dangereuses
 - Accidents dans un établissement du type SEVESO
 - Accidents impliquant de nombreuses victimes
 - Risques d'accidents et de pollution à Martelange

Accident dans une centrale nucléaire est un des seuls risques majeurs à caractère transfrontalier :

- Les accidents de transport de substances radioactives ou de matières dangereuses ne sont pas spécifiquement liés aux frontières
- Les accidents dans un établissement du type SEVESO ne sont pas susceptibles d'avoir des conséquences transfrontalières importantes
- Les accidents impliquant de nombreuses victimes ne sont pas spécifiquement liés aux frontières
- Les risques d'accidents et de pollution à Martelange méritent une attention particulière

Inventaire des instruments juridiques : instrument de base:

- L'Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Royaume de Belgique sur l'assistance mutuelle en matière de protection civile, signé à Luxembourg, le 13 mai 1993

- Wet van 22 april 1999 houdende goedkeuring van genoemd Akkoord (Luxemburg)
- Akkoord nog niet omgezet in de nationale wetgeving in België

Akkoord tussen de Regering van het Groothertogdom Luxemburg en de Regering van het Koninkrijk België over de wederzijdse bijstand inzake civiele bescherming:

- Wederzijdse bijstand waarborgen
- Opvang van getroffen personen vergemakkelijken
- Opstellen van specifieke actieplannen
- Mogelijkheid van gemeenschappelijke oefeningen
- Mogelijkheid van technische stages

Er zijn grote risico's op het grondgebied van België en Luxemburg en omgeving. Er zijn nucleaire installaties nabij de grenzen (centrales en/of laboratoria) in Frankrijk (Gravelines, Chooz en Cattenom), in Nederland (Borssele) en in België (Fleurus, Tihange, Mol Dessel (SCK) en Doel).

Kernongeval dat wordt beschouwd als een groot risico met een grensoverschrijdend karakter:

Men stelt de **afwezigheid** vast van

- bilaterale contacten tussen crisiscentra en tussen bevoegde autoriteiten
- alarm- en kennisgevingprocedures
- procedures voor de uitwisseling van informatie
- gemeenschappelijke oefeningen L-Be
- gemeenschappelijke oefeningen (Saar-Lor-Be)

Het akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Groothertogdom Luxemburg inzake de uitwisseling van informatie bij incidenten of ongevallen die radiologische gevolgen kunnen hebben, dat op 28 april 2004 te Luxemburg werd ondertekend, werd noch in België noch in Luxemburg in de nationale wetgeving omgezet.

- Loi du 22 avril 1999 portant approbation de l'Accord précité (Luxembourg)
- Accord pas encore traduit en législation nationale par la Belgique

Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Royaume de Belgique sur l'assistance mutuelle en matière de protection civile:

- Garantir l'assistance mutuelle
- Faciliter l'accueil de personnes affectées
- Etablissement de plans d'intervention particuliers
- Possibilité d'exercices communs
- Possibilité de stages techniques

Des risques importants existent sur les territoires de la Belgique et du Luxembourg et alentours. Il y a des installations nucléaires près des frontières (centrales et/ou laboratoires) en France (Gravelines, Chooz et Cattenom), aux Pays-Bas (Borssele) et en Belgique (Fleurus, Tihange, Mol Dessel (SCK) et Doel).

Accident nucléaire considéré comme risque majeur à caractère transfrontalier :

On constate qu'il n'existe **pas**

- de contacts bilatéraux entre centres de crise et entre autorités compétentes
- de procédures d'alerte et de notification
- de procédures d'échange d'information
- d'exercices communs L-Be
- d'exercices communs (Saar-Lor-Lux-Be)

L'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif aux échanges d'informations en cas d'incident ou d'accident pouvant avoir des conséquences radiologiques, signé le 28 avril 2004 à Luxembourg, n'a pas encore été traduit en législation nationale, ni par la Belgique, ni par le Luxembourg.

Het Akkoord betreffende de uitwisseling van informatie bij incidenten of ongevallen die radioactieve gevolgen kunnen hebben, voorziet in:

- een inrichting voor de uitwisseling van informatie 24 uur op 24
- een evaluatie van de radiologische risico's
- de beperking van de grensoverschrijdende radiologische gevolgen
- de uitwisseling van correspondenten
- de organisatie van gemeenschappelijke oefeningen
- de invoering van procedures per briefwisseling

De invoering van procedures per briefwisseling

- vergadering van 28 januari 2005:
- Gebeurtenissen die de toepassing van het Akkoord in gang zetten
 - Voorafgaande uitwisseling van informatie
 - Oprichting van een Belgisch-Luxemburgse Commissie voor de nucleaire veiligheid
 - Uitwisseling van informatie bij noodtoestand
 - Uit te wisselen inlichtingen
 - De correspondent: verplichtingen, rechten, taken

België en Luxemburg werken mee aan het internationaal project EURANOS : *European approach to nuclear and radiological emergency management and rehabilitation*. Het systeem EURANOS is ontstaan uit de samenwerking van nagenoeg alle Europese landen om te komen tot een werk- en hulp-instrument voor de besluitvorming bij kernongevallen. Het systeem berust op het RODOS-stelsel (*Real-time On-Line Decision Support system for off-site emergency management in Europe*).

Het international project EURANOS :

- Het onderzoekscentrum te Mol is het referentiecentrum voor de Benelux
- Hulpmiddel voor de besluitvorming bij kernongevallen
 - Model voor de evaluatie van radioactieve straling
 - Model van de spreidingsberekening voor de risicoanalyse aan de hand van de reële weersvoorspelling

L'Accord relatif aux échanges d'informations en cas d'incident ou d'accident pouvant avoir des conséquences radiologiques prévoit :

- la mise en place d'un dispositif pour échange d'informations 24 heures sur 24
- l'évaluation du risque radiologique
- la limitation des conséquences radiologiques transfrontalières
 - l'échange de correspondants
 - la mise en œuvre d'exercices communs
- la mise en place de procédures par voie d'échange de lettre

Mise en place de procédures par voie d'échange de lettre

- réunion du 28 janvier 2005 :
- Événements déclencheurs de l'Accord
- Echange préalable d'informations
- Création d'une commission belgo-luxembourgeoise sur la sûreté nucléaire
 - Echange d'informations en cas de situation d'urgence
 - Informations à échanger
 - Le correspondant : obligations, droits, missions

La Belgique et le Luxembourg participent au projet international EURANOS : *European approach to nuclear and radiological emergency management and rehabilitation strategies*. Le système EURANOS est issu d'une coopération de presque tous les pays européens pour créer un outil de travail et d'aide à la décision en cas d'accident nucléaire. Le système est basé sur le système RODOS (*Real-time On-line Decision Support system for off-site emergency management in Europe*).

Le projet international EURANOS :

- le Centre de recherche nucléaire de Mol est le centre de référence pour le Benelux
 - outil d'aide à la décision en cas d'accident nucléaire
 - modèle pour évaluation des rejets radioactifs
 - modèle de calcul de dispersion pour analyse de risque sur base de la météo réelle

- Bepaling van de risicozones
- Preventie- en beschermingsmaatregelen

Het internationaal wetgevend kader op het gebied van radiologische noodtoestanden :

1. De Overeenkomst over de nucleaire veiligheid, Wenen, 20 september 1994

Artikel 16 van deze Overeenkomst bepaalt dat elke contracterende partij de passende maatregelen neemt opdat, voor zover zij door een radiologische noodtoestand kan worden getroffen, haar eigen bevolking en de bevoegde autoriteiten van de Staten in de nabijheid van de kerninstallatie de passende informatie krijgen met het oog op de rampplannen.

2. De gemeenschappelijke Overeenkomst over de veiligheid van het beheer van de gebruikte brandstof en over de veiligheid van het beheer van radioactief afval, Wenen, 5 september 1997

Artikel 25 van deze Overeenkomst bepaalt dat elke contracterende partij de passende maatregelen neemt om voor haar grondgebied de rampplannen uit te werken en te testen voor zover haar grondgebied kan getroffen worden bij radiologische noodtoestanden in een installatie voor het beheer van gebruikte brandstof of radioactief afval in de nabijheid van haar grondgebied.

3. De Overeenkomst over de snelle kennisgeving bij kernongeval, IAEA, 1986

4. De Overeenkomst over de bijstand bij kernongeval of radiologische noodtoestand, IAEA, 1986

5. De Beslissing van de Raad over de uitwisseling van informatie bij radiologische noodtoestand, 1987

6. De Richtlijn van de Raad over de informatie van de bevolking bij radiologische noodtoestand, 1989

Ongevallen bij het transport van radioactieve stoffen of gevaarlijke stoffen:

- zijn niet specifiek gelinkt aan de grenzen

- détermination des zones à risque
- mesures de prévention et de protection

Le cadre législatif international en matière d'urgence radiologique:

1. La Convention sur la sûreté nucléaire, Vienne, le 20 septembre 1994

L'article 16 de cette Convention dispose : « Chaque Partie contractante prend les mesures appropriées pour que, dans la mesure où elles sont susceptibles d'être affectées par une situation d'urgence radiologique, sa propre population et les autorités compétentes des Etats avoisinant l'installation nucléaire reçoivent des informations appropriées aux fins des plans et des interventions d'urgence ».

2. La Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs, Vienne, le 5 septembre 1997

L'article 25 de cette Convention dispose : « Chaque Partie contractante prend les mesures appropriées pour élaborer et tester les plans d'urgence pour son territoire dans la mesure où elle est susceptible d'être touchée en cas de situation d'urgence radiologique dans une installation de gestion de combustible usé ou de déchets radioactifs voisine de son territoire ».

3. La Convention sur la notification rapide en cas d'accident nucléaire, AIEA, 1986

4. La Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou d'urgence radiologique, AIEA, 1986

5. La Décision du Conseil sur l'échange rapide d'informations en cas d'une situation d'urgence radiologique, 1987

6. La Directive du Conseil sur l'information de la population en cas d'urgence radiologique, 1989

Accidents de transport de substances radioactives ou de matières dangereuses:

- ne sont pas spécifiquement liés aux frontières

- radiologische groep van de Civiele Bescherming die voor radiologische ongevallen is opgeleid
 - interventiegroep voor chemische vervuiling van de Civiele Bescherming (nieuw) en professionele brandweerlui van de Stad Luxemburg die zijn opgeleid voor chemische ongevallen
 - gemeenschappelijke oefeningen te overwegen

Ongevallen in een instelling van het SEVESO-type:

- enkele instellingen in België
- geen instellingen in Luxemburg
- hebben geen ernstige grensoverschrijdende gevolgen
 - ontwikkeling van een model dat de milieu-parameters en de interventiestrategieën omvat in een grafisch satellietkader: ENVISEV

Bepaalde instellingen in de nabijheid van Luxemburg, gemeenschappelijke hydrologie, wegen:

- SVO1: (79) Burgo Ardennes, (101) Lambiotte & cie, (244) Goffinet-Meis
- SVO2: (343) P.B. Clermont, (231) L'Oréal Libramont, (129) Belgian Shell

Bepaalde instellingen in de nabijheid van Luxemburg, gemeenschappelijke hydrologie, wegen:

- hulpmiddel bij de besluitvorming
- model van de spreidingsberekening voor de risicoanalyse op grond van vooraf vastgestelde scenario's
 - bepaling van de risicozones
 - evaluatie van de gevolgen voor het leefmilieu
 - GIS (Geographical Information System) aan de hand van de satellietcartografie

Internationaal wetgevend kader inzake industriële ongevallen met grensoverschrijdende gevolgen:

- Richtlijn van de Raad betreffende het beheersen van de gevaren bij zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken (1992)
 - Overeenkomst over de grensoverschrijdende gevolgen van industriële ongevallen, Helsinki (1992)
 - Overeenkomst nr. 174 betreffende het voorkomen van zware ongevallen, Genève (1993)

- groupe radiologique de la Protection Civile entraîné pour accidents radiologiques
 - groupe d'intervention pour pollutions chimiques de la Protection Civile (nouvellement créé) et pompiers professionnels de la Ville de Luxembourg entraînés pour accidents chimiques
 - exercices communs à envisager

Accidents dans un établissement du type SEVESO:

- quelques établissements en Belgique
- pas d'établissements au Luxembourg
- ne sont pas susceptibles d'avoir des conséquences transfrontalières graves
 - développement d'un modèle intégrant les paramètres environnementaux et les stratégies d'intervention dans un cadre graphique satellitaire: ENVISEV

Certains établissements proches du Luxembourg, hydrologique commun, des routes:

- SVSO1: (79) Burgo Ardennes, (101) Lambiotte & cie, (244) Goffinet-Meis
- SVSO2: (343) P.B. Clermont, (231) L'Oréal Libramont, (129) Belgian Shell

Certains établissements proches du Luxembourg, hydrologique commun, des routes:

- outil d'aide à la décision
- modèle de calcul de dispersion pour analyse de risque sur base de scénarios préétablis
 - déterminer les zones à risque
 - évaluation de l'impact sur l'environnement
 - GIS (Geographical Information System) sur base de cartographie satellitaire

Cadre législatif international en matière d'accidents industriels avec effets transfrontaliers:

- Directive du Conseil concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses (1992)
 - Convention sur les effets transfrontaliers d'accidents industriels, Helsinki (1992)
 - Convention N° 174 concernant la prévention d'accidents majeurs, Genève, 1993

Ongevallen met veel slachtoffers zijn niet specifiek gelinkt aan de grenzen (het plan «vele slachtoffers» dekt niet de onderscheiden aspecten van de bijstand):

- plan «vele slachtoffers», 2003
- structuren, strategieën en filosofie in zeer grote mate gelijklopend met het Belgisch plan «vele slachtoffers»
- zeer gelijklopende procedures voor de twee landen
- gemeenschappelijke oefeningen kunnen worden overwogen

Samenwerking tussen de crisiscentra – Andere te bespreken onderwerpen:

- inventaris van alle nationale en internationale juridische middelen
- gemeenschappelijke cartografie van de mogelijke risico's in de nabijheid van de grenzen
- uitwisseling van informatie tussen crisiscentra (noodplannen, repertoria)
- informatie van de bevolking (nucleair, SOVESO)

Op het Belgisch grondgebied zijn er tal van bedrijven van het SOVESO-type.

Bepaalde instellingen bevinden zich in de nabijheid van Luxemburg, er is ook een belangrijk gemeenschappelijk hydrologisch net, veel wegen, en een grensoverschrijdend spoorwegnet.

De Belgisch-Luxemburgse grens is geen uitzondering:

- belangrijk wegennet tussen de twee landen
- netwerk van leidingen voor de gasvoorziening

Er is ook een belangrijk netwerk voor het transport van hoogspanning tussen de twee landen of over die landen.

Les accidents impliquant de nombreuses victimes ne sont pas spécifiquement liés aux frontières (Le plan «nombreuses victimes» ne couvre pas les différents aspects de l'assistance):

- plan 'nombreuses victimes', 2003
- structures, stratégies et philosophie très semblables au plan belge pour nombreuses victimes
- procédures très similaires entre les deux pays
- exercices communs envisageables

Coopération entre les centres de crise.– Autres sujets de discussion:

- inventaire de tous les instruments juridiques nationaux et internationaux
- cartographie commune des risques possibles aux confins des frontières
- échange d'informations entre centres de crise (plans d'urgences, répertoires)
- informations de la population (nucléaire, SEVESO)

De nombreuses entreprises classées SEVESO sont présentes sur le territoire belge.

Certaines sont proches du Luxembourg, il y a un important réseau hydrologique commun, des routes, un réseau de chemin de fer transfrontalier.

La frontière belgo-luxembourgeoise ne fait pas exception:

- réseau routier important entre les deux pays
- réseau de pipe line de distribution de gaz

Il existe aussi un réseau de transport électrique haute tension entre les deux pays ou traversant ceux-ci.

II.— GEDACHTEWISSELING

De heer Siquet vraagt of de Ecole nationale de protection civile ook fungeert als crisiscentrum.

De heer Bley antwoordt ontkennend. Het is enkel een opleidingscentrum, dus geen crisiscentrum.

Het crisiscentrum bevindt zich in Luxemburg. Spreker wijst erop dat er in Luxemburg één enkele oproepcentrale bestaat voor alle hulpdiensten. Als men het nr. 112 vormt, kan men er terecht voor alle dringende hulp (medische hulp, veearts, brandweer, enz.). Het oproepcentrum coördineert ook de interventies en is een internationaal contactpunt.

Er zijn + 450 000 oproepen per jaar, die op hun beurt aanleiding geven tot + 40 000 interventies op het terrein.

De heer Doesburg vraagt of er specifieke plannen bestaan in geval van terroristische aanslagen.

De heer Bley antwoordt dat er sedert een aantal jaren specifieke aandacht wordt geschonken aan deze problematiek. Spreker haalt het voorbeeld aan van het lozen van toxische stoffen in het drinkwater. De plannen zijn wel enkel op nationaal niveau.

Spreker meent dat er te weinig uitwisseling is van informatie en know-how op internationaal vlak. De landen zijn terughoudend om hun verwezenlijkingen mede te delen aan andere landen. Vaak gebeurt dit enkel via inlichtingendiensten.

Er bestaat wel een internationale procedure op Europees vlak. Bij het gebruik van biologische wapens bijvoorbeeld in een Europees land zal de Europese Commissie de andere lidstaten verwittigen.

Het «*monitoring information center*» van de Europese Commissie groepeerde de hulpdiensten met gemeenschappelijke databanken.

De heer Siquet vraagt of de hulpdiensten in Luxemburg een zekere autonomie hebben. Of dienen zij steeds toelating te vragen om tussen te komen, in Luxemburg, hetzij grensoverschrijdend?

II.— ECHANGE DE VUES

M. Siquet demande si l'Ecole nationale de protection civile fait également office de centre de crise.

M. Bley répond par la négative. Il est uniquement un centre de formation et donc pas un centre de crise.

Le centre de crise se trouve à Luxembourg. Il précise qu'il n'existe à Luxembourg qu'un seul central d'appel pour l'ensemble des services d'urgence. En formant le n° 112, on accède à toutes les formes d'aide urgente (médecins, vétérinaires, service d'incendie, etc.). Le centre d'appel coordonne également les interventions et est un point de contact international.

Les appels sont au nombre de plus de 450 000 par an et donnent lieu à leur tour à plus de 40 000 interventions sur le terrain.

M. Doesburg demande s'il existe des plans concrets en cas d'attentats terroristes.

M. Bley répond que, depuis un certain nombre d'années, cette question fait l'objet d'une attention spécifique. L'orateur cite l'exemple du rejet de substances toxiques dans l'eau potable. Les plans n'existent qu'au niveau national.

L'orateur estime qu'il y a trop peu d'échanges d'informations et de savoir-faire à l'échelon international. Les pays sont réticents à communiquer leurs réalisations à d'autres. Souvent, cet échange ne se fait qu'au niveau des services d'information.

Il existe toutefois une procédure au plan européen. Lors de l'utilisation d'armes biologiques, par exemple, dans un pays européen, la Commission européenne avertira les autres Etats membres.

Le «*monitoring information center*» de la Commission européenne regroupe les services d'urgence dotés de banques de données communes.

M. Siquet demande si les services d'urgence à Luxembourg possèdent une certaine autonomie. Ou doivent-ils toujours demander l'autorisation d'intervenir, à Luxembourg ou au-delà de la frontière?

De heer Bley antwoordt dat er in Luxemburg een zeer snelle communicatie bestaat. In principe belt men het nr. 112 dat het rampenplan instelt. De minister van Binnenlandse zaken wordt zeer snel verwittigd en geeft ongetwijfeld onmiddellijk de toelating.

Ook bij grensoverschrijdende problemen verloopt alles zeer soepel. Vergaderingen binnen de Benelux zijn daartoe zeer interessant, omdat men de verantwoordelijke mensen persoonlijk ontmoet en men zo een vertrouwensrelatie opbouwt. Er komt dan geen administratieve rompslomp aan te pas. Luxemburg bood bijvoorbeeld hulp aan bij de ramp in Ghislenghien.

De heer Siquet vraagt of er wel een uniformisering bestaat op het vlak van het materiaal. Kunnen de hydraulische kranen van de Luxemburgse brandweerwagens bijvoorbeeld makkelijk in België worden aangesloten?

De heer Bley antwoordt dat er op dat vlak enorme problemen rijzen. De Luxemburgse uitrusting sluit eerder aan bij de Duitse, en is vaak niet verenigbaar met de Belgische.

Bovendien bestaan er geen aanpassingsstukken. Hetzelfde probleem doet zich voor met Frankrijk.

Op dat vlak zou nog heel wat werk kunnen worden verricht. Dit zou moeten worden geregeld op Europees niveau.

De heer Siquet vraagt of er nog andere problemen rijzen, bijvoorbeeld met het vervoer van het ene land naar het andere.

De heer Bley antwoordt ontkennend. De Luxemburgse brandweerdiensten die in België gaan blussen zijn verzekerd als zijn in België tussenkomen. Hoe het zit met de Belgische verzekeringen is spreker niet bekend.

Mevrouw Detiège vraagt wie instaat voor de financiële gevolgen bij een nucleaire ramp.

Er zijn enorm veel financiële repercussies als de productie bijvoorbeeld wordt stilgelegd.

M. Bley répond qu'il existe à Luxembourg une communication très rapide. On appelle en principe le n° 112 qui met en oeuvre le plan catastrophes. Averti très rapidement, le ministre des Affaires intérieures donne assurément l'autorisation sur-le-champ.

En cas de problèmes transfrontaliers aussi, la procédure est très souple. A ce titre, les réunions Benelux sont très intéressantes parce qu'on y rencontre personnellement les personnes responsables et qu'on établit ainsi une relation de confiance. On fait l'économie des démarches administratives. Le Luxembourg a par exemple apporté son aide lors de la catastrophe de Ghislenghien.

M. Siquet demande s'il existe bien une uniformisation en ce qui concerne le matériel. Les systèmes hydrauliques des véhicules d'incendie luxembourgeois peuvent-elles par exemple être aisément raccordées en Belgique?

M. Bley répond qu'il se pose à cet égard d'énormes problèmes. L'équipement luxembourgeois serait plus proche du matériel allemand et n'est souvent pas compatible avec le matériel belge.

Il n'existe en outre pas de raccords. Le même problème se pose avec la France.

Il subsiste bien des choses à réaliser en cette matière. Cela devrait être réglé au niveau européen.

M. Siquet demande s'il y a d'autres problèmes, par exemple concernant le transport d'un pays à l'autre.

M. Bley répond par la négative. Les services d'incendie luxembourgeois qui interviennent en Belgique sont assurés pour cela. L'orateur ignore ce qu'il en est des assurances belges.

Mme Detiège demande qui assumerait les conséquences financières d'une catastrophe nucléaire.

Les repercussions financières d'un arrêt de la production, par exemple, sont énormes.

De heer Bley antwoordt dat er een akkoord bestaat tussen de nucleaire landen over een gemeenschappelijke verzekering. Er bestaat aldus een gemeenschappelijk fonds, dat tussenkomt, maar eerder bij individuele klachten. Men kan de klacht indienen in het thuisland en schadevergoeding vragen. Luxemburg heeft dit akkoord niet ondertekend, aangezien het geen nucleair land is.

*
* *

De voorzitters,

MAYA DETIÈGE
N.

De rapporteur,

Louis SIQUET

M. Bley répond qu'il existe un accord entre les pays nucléaires à propos d'une assurance commune. Il existe un fonds commun qui intervient, mais plutôt sur la base de plaintes individuelles. On peut porter plainte dans son pays et exiger des dédommagements. Le Luxembourg n'étant pas un pays nucléaire, il n'a pas signé cet accord.

*
* *

Les présidents,

MAYA DETIÈGE
N.

Le rapporteur,

Louis SIQUET

